

OVAL HAT HOOP INSTRUCTIONS

Compatible with eXpressive 900 / 920 in hoop SQ14

Ref: 859-436-005

Hat hoop kit includes:

- 1 Hat Hoop Base Plate
- 1 Hat Hoop Clamping Plate
- 2 Clamping Knobs
- Instructions

Additional supplies needed:

- Appropriate Hoop
- Adhesive Stabilizer
- Stapler
- Tape

Hat hoop insert preparation:

1. Remove the inner Hoop
2. Position the Hat Hoop Insert within the outer hoop, placing the Clamping Plate in the opposite direction of the hoop key.
3. Tighten the hoop screw. As the hoop is tightened, arrows on the hoop insert should align with the notches on the sides of the hoop. If the arrows do not line up when the hoops is tightened, loosen the outer hoop and adjust the position of the insert as needed. Alignment of the arrows indicate that the Hat Hoop Insert is correctly inserted.
4. Raising the presser foot lever to its highest position, attach the hoop insert to the embroider arm. Select the desired design and determine where the design will be stitched on the hat.

Note: Only use designs that are designed that are approximately 5" x 4.3". Selecting a larger design will cause the embroider foot to hit the insert and could cause damage to the insert or to your sewing machine. Use the Tracing function and the placement arrows to verify that the design will stitch within the open area of the Hoop Insert.



MODE D'EMPLOI DU CERCEAU POUR BRODERIE SUR CASQUETTE

Compatible with eXpressive 900 / 920 avec le cerceau SQ14

Réf: 859-436-005

Le kit du cerceau pour broderie sur casquette comprend:

- 1 socle pour le cerceau pour broderie sur casquette
- 1 plaque stabilisatrice pour le cerceau
- 2 vis de blocage
- Mode d'emploi

Fournitures supplémentaires nécessaires:

- Cerceau approprié SQ14
- Entoilage autocollant
- Agrafeuse
- Ruban adhésif

Préparation de l'insert du cerceau pour broderie sur casquette:

1. Retirez l'intérieur du cerceau SQ14.
2. Positionnez l'insert du cerceau casquette dans l'extérieur du cerceau SQ14.
3. Serrez la vis du cerceau. Lorsque le cerceau est resserré, les flèches sur l'insert du cerceau devraient être alignées sur les encoches figurant sur les côtés du cerceau. Si les flèches ne sont pas alignées lorsque le cerceau est resserré, desserrez le cerceau extérieur figurant sur les côtés du cerceau SQ14 et ajustez la position de l'insert si nécessaire. L'alignement des flèches indique que l'insert du cerceau est positionné correctement.
4. En relevant le pied-de-biche dans sa position la plus haute, fixez le cerceau au bras de broderie. Sélectionnez le motif souhaité et déterminez l'emplacement où le motif sera brodé sur la casquette.

Remarque : Utilisez seulement des motifs adaptés à un format d'environ 12 cm x 11 cm (5" X 4,3"). Si vous sélectionnez un motif plus grand, le pied pour broderie heurtera l'insert et cela pourrait endommager l'insert ou la machine. Utilisez la fonction de tracé et les flèches de positionnement pour vérifier que le motif sera brodé sur la surface à l'intérieur du cerceau.

5. After verifying that the entire embroidery design will stitch within the open area of the hat insert, disconnect the hoop from the embroidery arm, raise the presser foot and remove the hoops from the machine.

Hat preparation:

6. To prepare the cap for embroidery, unfasten any snaps, clasps, or straps. Turn the hat upside down and staple (or tape) the hand band to the bill (visor).
7. Cut an 8" x 8" square of adhesive stabilizer. Remove the paper backing. Carefully attach the sticky side of the stabilizer to the back of the hoop insert, beginning at one side. Gently pull the stabilizer across the opening and press the edges of the stabilizer firmly to the edges of the hoop insert. If the stabilizer is not pulled flat and taut, pull the edges and reset the stabilizer.



Attaching the cap to the hoop insert:

8. Loosen the clamping knobs (turn counterclockwise). Place the cap on the hoop insert, right side up. Lift the clamping plate and slide the bill/visor of the cap underneath until the edge is against the clamping screw posts. Align the centerline of the clamping plate with the center seam of the cap. If there isn't a seam, align with the center of the cap. Tighten the clamping knobs (turn clockwise). Do not over-tighten the knobs.
9. Pull the lower back edge of the cap toward the back of the hoop insert base plate, matching the center back seam of the cap with the V-groove (center line). Using finger pressure, secure the center seam of the hat to the stabilizer. Working from the center out, adhere the rest of the cap to the stabilizer. Pull the excess hat fabric out of the way and tape to the outer edges of the hoop.
10. Slide the hoop onto the bed of the embroider machine, from the left side; making sure the needle is in the highest position. Attach the hoop to the embroidery arm. Make sure the needle is aligned with the center of the hat. If necessary, reposition the hoop using the placement arrows on the Ready To Sew screen. When the design is centered, embroider the design.



5. Après avoir vérifié que le motif est brodé en totalité sur la surface à l'intérieur du cerceau, détachez le cerceau du bras de broderie, le pied-de-biche se lève automatiquement sur les modèles eXpressive 900 et 920 et retirez les cerceaux du bras de broderie.

Remarque: Une utilisation incorrecte de l'insert du cerceau peut endommager l'insert ou la machine. Veuillez suivre les instructions attentivement.

Préparation de la casquette:

6. Pour préparer la casquette à la broderie, enlevez tous les boutons-pressions, agrafes ou attaches. Placez la casquette à l'envers et agrafez (ou fixez avec du ruban adhésif) le bandeau à la visière.
7. Découpez un carré d'entoilage autocollant de 20 cm x 20 cm (8"x 8"). Retirez le papier collant. Collez avec soin le côté adhésif de l'entoilage sur l'envers du cerceau, en commençant par un côté. Tirez doucement l'entoilage vers l'ouverture et pressez les bords de l'entoilage fermement sur les bords de l'insert du cerceau. Si l'entoilage n'est pas bien tendu, tirez sur les bords et repositionnez-le.

Fixation de la casquette à l'insertion du cerceau:

8. Desserrez les vis de blocage (tournez dans le sens anti-horaire). Placez la casquette sur l'insert du cerceau, en positionnant l'endroit vers le haut. Levez la plaque stabilisatrice et glissez la visière de la casquette dessous, jusqu'à ce que le bord vienne contre les vis de blocage. Alignez la ligne centrale de la plaque stabilisatrice avec la couture centrale de la casquette. S'il n'y a pas de couture, alignez avec le centre de la casquette. Serrez les vis de serrage (tourner dans le sens horaire). Ne serrez pas trop les vis.
9. Tirez le bord arrière inférieur de la casquette vers l'arrière du socle de l'insert du cerceau, en faisant correspondre la couture centrale au dos de la casquette avec la rainure en V (ligne centrale). Avec la pression du doigt, faites adhérer la couture centrale de la casquette sur l'entoilage. En partant depuis le centre, faites adhérer l'entoilage sur le reste de la casquette. Tirez l'excédent d'entoilage vers l'extérieur et collez-le sur les bords extérieurs du cerceau.



11. 11. When the embroidery is complete, disconnect the hoop from the embroidery arm. Raise the embroidery foot to its highest position. Carefully remove the hoop from the machine, sliding the hoop toward the left side of the machine. Loosen the clamping plate. Remove the hat from the hoop insert. Carefully remove the staples, tape and excess stabilizer from the cap. Clip the threads.
10. Glissez le cerceau sur le plateau de la brodeuse, depuis le côté gauche; en vérifiant que l'aiguille est dans la position la plus haute. Fixez le cerceau au bras de broderie. Assurez-vous que l'aiguille se trouve sur le même axe que le centre de la casquette. Si nécessaire, repositionnez le cerceau à l'aide des flèches de positionnement sur l'écran Prêt à coudre. Lorsque le motif est centré, commencez à broder.
11. Lorsque la tâche de broderie est terminée, détachez le cerceau du bras de broderie. Le pied-de-biche se lève automatiquement sur les modèles eXpressive 900 et 920 . Retirez soigneusement le cerceau de la machine, en le glissant vers le côté gauche de la machine. Desserrez la plaque stabilisatrice. Retirez la casquette de l'insert du cerceau. Retirez soigneusement les agrafes, le ruban adhésif et l'excédent d'entoilage de la casquette. Coupez les fils.

ANLEITUNG KAPPENRAHMEN OVAL

Für eXpressive 900 / 920 im Rahmen
SQ14

Ref: 859-436-005

Umfang des Kappenrahmen-Sets:

- 1 Grundplatte für Kappenrahmen
- 1 Befestigungsklemme für Kappenrahmen
- 2 Befestigungsschrauben
- Anleitung

Zusätzlich erforderliches Zubehör:

- Passender Rahmen
- Selbstklebendes Stickvlies
- Bürohefter/Tacker
- Klebeband

Montieren des Kappenrahmens:

1. Inneren Rahmen entfernen.
2. Kappenrahmeneinsatz in den äusseren Rahmen legen, die Befestigungsklemme zeigt dabei in die Gegenrichtung zur Rahmenfeder.
3. Rahmenschraube anziehen. Beim Anziehen sollten die Pfeilmarkierungen auf dem Rahmeneinsatz auf den Kerben am Rahmenrand liegen. Ist dies nicht der Fall, lockern Sie den äusseren Rahmen und korrigieren Sie die Position des Einsatzes. Wenn die Pfeile korrekt ausgerichtet sind, ist der Einsatz richtig eingespannt.
4. Nähfusshebel vollständig anheben, dann Rahmeneinsatz am Stickarm befestigen. Gewünschtes Stickmotiv auswählen und Platzierung auf der Kappe festlegen.

Hinweis: Verwenden Sie ausschliesslich Motive mit dem maximalen Format 5" x 4,3" (12 cm x 11 cm). Bei grösseren Motiven schlägt der Stickfuss am Einsatz an und beschädigt möglicherweise den Einsatz oder Ihre Nähmaschine. Nutzen Sie die Abtastfunktion (Tracing) und die Ausrichtungspfeile, um sicherzustellen, dass Ihr Motiv in den offenen Bereich des Rahmeneinsatzes gestickt wird.



INSTRUCCIONES DEL BASTIDOR DE GORRAS OVALADO

Comp. eXpressive 900 / 920 en el aro
SQ14

Ref: 859-436-005

El kit de aro para gorro incluye:

- 1 placa base de bastidor para gorras
- 1 placa de sujeción de bastidor para gorras
- 2 controles de sujeción
- Instrucciones

Artículos adicionales necesarios:

- bastidor adecuado
- estabilizador de adhesivo
- grapadora
- cinta

Preparación del insert del bastidor para gorras:

1. Retire el aro interno.
2. Coloque el inserto del aro de gorras dentro del aro exterior, colocando la placa de sujeción en la dirección opuesta a la chaveta del aro.
3. Apriete el tornillo del aro. A medida que se aprieta el aro, las flechas en el inserto del aro deben alinearse con las muescas de los lados del aro. Si las flechas no se alinean cuando se aprietan los aros, afloje el aro exterior y ajuste la posición del inserto según sea necesario. La alineación de las flechas indica que el inserto del aro para gorro está insertado correctamente.
4. Suba la palanca del pie prensatelas a la posición más alta y coloque el inserto del aro en el brazo de bordado. Seleccione el diseño deseado y determine dónde se coserá el diseño en el gorro.

Nota: Utilice únicamente diseños diseñados que sean de un tamaño aproximado de 5" x 4,3". Seleccionar un diseño más grande causará que el pie de bordado golpee el inserto y podría causar daños en el inserto o en la máquina de coser. Utilice la función Trazado y las flechas de colocación para verificar que el diseño se va a coser en la zona abierta del inserto del aro.

- Nach der Prüfung, ob das gesamte Motiv im offenen Bereich des Kappenrahmens liegt, Rahmen vom Stickarm lösen, Nähfuss anheben und Rahmen von der Maschine lösen.

Hinweis:

Bei unsachgemässer Verwendung des Kappenrahmens können Schäden am Rahmen oder der Nähmaschine auftreten. Bitte beachten Sie die Anleitung genau.

Kappe Vorbereiten:

- Zunächst alle Druckknöpfe, Schnallen oder Riemen entfernen. Kappe mit der Aussenseite nach unten hinlegen und Innenband mit dem Tacker an den Schirm heften (bzw. mit Klebeband befestigen).
- Klebevliesquadrat im Format 8" x 8" (ca. 20 cm x 20 cm) zu schneiden. Trägerpapier abziehen. Klebeseite des Vlieses sorgfältig auf der Rückseite des Rahmeneinsatzes befestigen, dabei seitlich beginnen. Vlies vorsichtig über die Öffnung spannen, Ränder fest an den Rahmenrand andrücken. Wenn das Vlies nicht glatt gespannt ist, Ränder ablösen und Vlies erneut anbringen.



Kappe auf dem Rahmen Befestigen:

- Befestigungsschrauben (durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn) lockern. Kappe mit der Aussenseite nach oben auf dem Rahmen platzieren. Befestigungsklemme anheben und Kappenschirm einschieben, bis der Rand an den Befestigungsschrauben anstösst. Mittellinie der Befestigungsplatte und Mittelnaht der Kappe auf einander ausrichten. Bei fehlender Mittelnaht auf die Mitte der Kappe ausrichten. Befestigungsschrauben (im Uhrzeigersinn) anziehen. Schrauben nicht zu fest anziehen.
- Den hinteren Teil der Kappe zum hinteren Rand der Grundplatte ziehen und die hintere Mittelnaht auf die V-Kerbe (Mittellinie) der Platte ausrichten. Die Mittelnaht mit den Fingern auf das Vlies drücken, bis sie anklebt. Rest der Kappe von der Mitte nach aussen auf dem Vlies feststreichen. Überschüssiges Kappenmaterial bündeln und mit Klebestreifen festkleben.



- Después de verificar que todo el diseño de bordado se va a coser en la zona abierta del gorro, desconecte el aro del brazo de bordado, levante el pie prensatelas y retire los aros de la máquina.

Nota:

El uso incorrecto del inserto del aro para gorro puede provocar daños en el inserto o en la máquina de coser. Siga las instrucciones detenidamente.

Preparación de la casquette:

- Para preparar la gorra para el bordado, desabroche los enganches, los cierres o las cintas. Dé la vuelta al gorro y grape (o use cinta adhesiva) la cinta en la visera (visor).
- Corte un estabilizador adhesivo cuadrado de 8" x 8". Retire el respaldo de papel. Coloque con cuidado el lado adhesivo del estabilizador en la parte posterior del inserto del aro, empezando por un lado. Tire suavemente del estabilizador a través de la abertura y presione los extremos del estabilizador firmemente hacia los extremos del inserto del aro. Si el estabilizador no queda plano y tenso, tire de los extremos y reajuste el estabilizador.

Colocación de la gorra en el inserto del aro:

- Afloje los mandos de sujeción (girándolos en sentido antihorario). Coloque la gorra en el inserto del aro, con el lado derecho hacia arriba. Levante la placa de sujeción y deslice la visera/visor de la gorra por debajo hasta que el extremo esté contra los postes de los tornillos de sujeción. Alinee la línea central de la placa de sujeción con la costura central de la gorra. Si no hay costura, alinee con el centro de la gorra. Apriete los mandos de sujeción (en sentido horario). No apriete excesivamente los mandos.
- Tire del extremo inferior trasero de la gorra hacia la parte trasera de la placa base del inserto del aro, haciendo coincidir la costura central trasera de la gorra con la ranura en V (línea central). Presionando con los dedos, asegure la costura central del gorro al estabilizador. Trabajando desde el centro hacia fuera, adhiera el resto de la gorra al estabilizador. Extraiga el exceso

10. Nadel vollständig anheben, dann den Stickrahmen von links auf das Maschinenbett schieben. Kappenrahmen am Stickarm befestigen. Sicherstellen, dass die Nadel auf die Mitte der Kappe zeigt. Position des Kappenrahmens bei Bedarf mit Hilfe der Orientierungspfeile im Bildschirmfenster «Bereit zum Nähen/ Sticken» (Ready to Sew) korrigieren. Motiv aussticken, sobald es zentriert ist.
 11. Nach Abschluss des Stickvorgangs Kappenrahmen vom Stickarm lösen. Stickfuss vollständig anheben. Kappenrahmen vorsichtig zur linken Seite der Maschine schieben und von der Maschine lösen. Befestigungsplatte lockern. Kappe aus dem Rahmen entnehmen. Heftklammern, Klebeband und überschüssiges Vlies entfernen. Spannfäden zurückschneiden.
- de tejido del sombrero y aplique cinta a los extremos externos del aro.
10. Deslice el aro sobre la base de la máquina de coser, desde el lado izquierdo; asegúrese de que la aguja se encuentra en la posición más alta. Coloque el aro en el brazo de bordado. Asegúrese de que la aguja esté alineada con el centro del gorro. Si es necesario, cambie la posición del aro utilizando las flechas de colocación en la pantalla Preparado para coser. Cuando el diseño esté centrado, borde el diseño.
 11. Una vez finalizado el bordado, desconecte el aro del brazo de bordado. Levante el pie para bordado a la posición más alta. Retire con cuidado el aro de la máquina, deslizándolo hacia el lado izquierdo de la máquina. Afloje la placa de sujeción. Extraiga el gorro del inserto del aro. Retire con cuidado las grapas, la cinta y el exceso de estabilizador de la gorra. Recorte las hebras.